

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt

mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 14

Donnerstag, den 23. April 1981

Nummer 17

Schutz dem Jungwild !

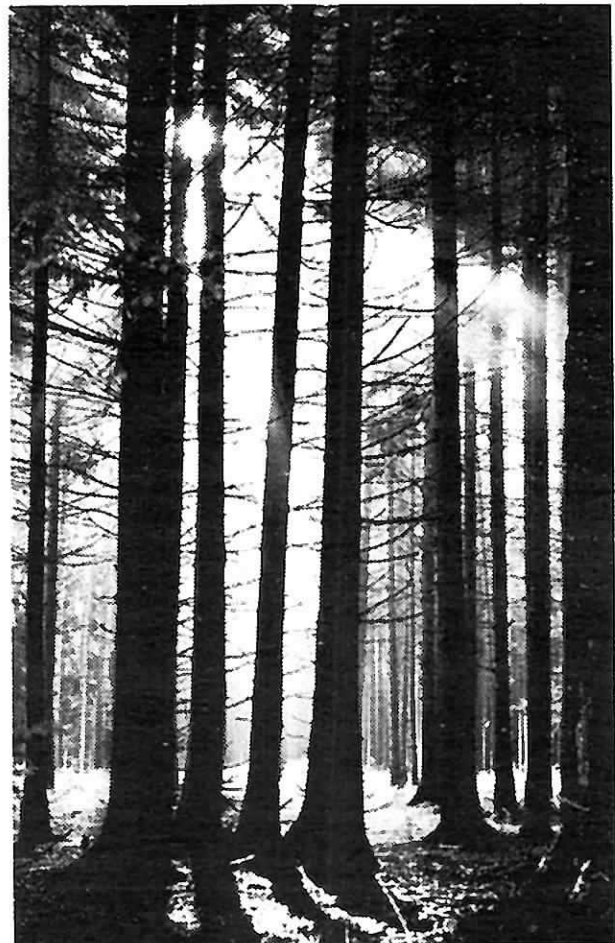
Zur Zeit – und auch in den kommenden Wochen – wird so manches Stück Jungwild geboren. Junghasen gibt es schon seit dem beginnenden Frühjahr, etwa ab Anfang März. Ab Anfang Juni kommen die Rehkitzte zur Welt, sie sind durch den Menschen besonders gefährdet.

Junge Hasen findet der Spaziergänger kaum. Der Junghase liegt in einem Versteck und wartet still auf seine Mutter, die in regelmäßigen Zeitabständen zurückkommt, um den Nachwuchs zu säugen. Rehkitze aber warten nicht still auf die Rückkunft der Mutter, sie rufen nach ihr. „Fiepen“ nennt man die Lautäußerungen. So mancher Spaziergänger geht diesem Fiepen nach und findet etwa in einem Gebüsch ein weißgesprenkeltes rotbraunes Rehkitz, das seine Mutter dort abgelegt hat, weil sie auf Nahrungssuche gehen muß. Tierfreunde denken dann oft, daß solch ein Rehkitz von der Mutter verlassen worden ist oder verwaist ist und nehmen das Jungtier mit nach Hause, um es aufzuziehen. So etwas gelingt nur selten und meist schon deshalb nicht, weil der Laie nicht weiß, wie er das junge Wildtier richtig füttern muß. Die meisten sterben dann einen qualvollen Tod.

Deshalb Hände weg vom Jungwild – zumal es auch gesetzlich verboten ist und strafrechtlich verfolgt werden kann.

Mein Hund wildert nicht! davon ist fast jeder Hundehalter überzeugt. In jedem Hund steckt aber ein mehr oder weniger ausgeprägter Beutetrieb als Urinstinkt. Ein Hund ohne Beutetrieb wäre auch ein jammervolles Geschöpf.

Von Hunden gefährdet sind vor allem Wildtiere, die kurz davor stehen ihren Nachwuchs zur Welt zu bringen. Mit dem Freilaufen lassen seines Hundes geht jeder Hundebesitzer nicht nur ein strafrechtliches, sondern auch ein moralisches Risiko ein. Im Wald gehört der Hund grundsätzlich an die Leine – noch mehr am Waldrand. Der Jäger ist verpflichtet, das Wild vor streunenden und wildernden Hunden oder Katzen zu schützen; er handelt also nach dem Gesetz, wenn er solch ein Tier erschießt.



Daher werden hiermit alle Hundebesitzer gebeten, ihrem Hund keine Gelegenheit zum Wildern zu geben, denn welcher Jäger – allesamt sind sie große Hundeliebhaber – erschießt schon gern einen Hund.

**Deutscher Gewerkschaftsbund
Aufruf und Maikundgebungen**

Melsungen	10.00 Uhr Stadthalle	Peter Purwien CPK-Hauptvorstand, Hannover
Homberg	10.00 Uhr Deutsches Haus	Edmund Künzelmann HB V, Kassel
Gudensberg	10.00 Uhr Bürgerhaus	Paul Köhler DGB - B W, Frankfurt
Besse	10.00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus	Jochen Wuschinsky IG. B SE, Kassel
Frielendorf	10.00 Uhr Gasthaus „Krone“	Peter Wedemeier DGB - Kreis Schwalm-Eder
Neukirchen	10.30 Uhr Eichwaldhütte	Reinhard Erler H + K. Kassel
Borken	10.00 Uhr Bürgerhaus	Ambrosius Matyssek GdE D, Frankfurt

Am Nachmittag in Lenderscheid "Hessenhaus" um 14.30 Uhr Kultur-Spiel-Musik-Tanz für die ganze Familie.

Ortsteil Eifershausen

Zum wiederholten Mal wurde im Ortsteil Eifershausen auf einem privaten Grundstück „auf dem Herrenholz“ am 12.4.81 eine „Müll-Deponie“ festgestellt. Der Eigentümer bittet alle Personen, die an der Verunreinigung beteiligt waren, diese sofort zu beseitigen, da sonst Anzeige erstattet wird.

Jahreshauptversammlung der freiwilligen Feuerwehr Sipperhausen

Wehrführer Karl-Friedrich Fischer konnte unter den Gästen anlässlich der Jahreshauptversammlung der freiwilligen Feuerwehr in Sipperhausen den Ortsbrandmeister Schirmer aus Malsfeld und die Ehefrauen der Feuerwehrmänner begrüßen. In seinem Rechenschaftsbericht ging Fischer auf die besonderen Ereignisse des vergangenen Jahres ein, nämlich auf die Beseitigung der Hochwasserschäden in Sipperhausen, dem Spießbratenessen in der Feuerwehrhütte, der Gesamtübung der Großgemeinde Malsfeld in Bieseförth, der Teilnahme am Feuerwehrfest der Gemeinde Knüllwald in Biesheim, der Teilnahme von Jungen- und Mädchengruppen aus Sipperhausen am Jugendfeuerwehropokal in Mosheim und den 25 Übungen der aktiven Feuerwehrmänner.

Ortsbrandmeister Schirmer nahm die Gelegenheit wahr, um den Feuerwehrmännern für die geleistete Arbeit in 1980 zu danken. Hauptereignis in diesem Jahr sei das Kreisfest der Feuerwehren im Juni in Malsfeld, teilte Schirmer weiter mit. Alle Vorbereitungen auf dieses Ereignis seien getroffen und man hoffe, daß das Fest ein Erfolg werde.

Neben dem Kreisfest der Feuerwehren will die Feuerwehr Sipperhausen noch an den Festen in Schellbach und Lichtenhagen teilnehmen.

Da keine Neuwahlen durchgeführt werden mußten, konnte der offizielle Teiltag abgewickelt werden, um anschließend zum gemütlichen Teiltag übergehen zu können. Erstmals konnte nach einer Jahreshauptversammlung das Tanzbein geschwungen werden.

Alle Teilnehmer waren der Meinung, daß die neue Form der Jahreshauptversammlung voll angekommen ist und im nächsten Jahr wiederholt werden soll.

Aus dem Rathaus wird berichtet

Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen im Monat Mai 1981

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in

- Spangenberg - Rathaus - am Donnerstag, dem 07.05.1981
- Homberg (E fze) - Ludwig-Mohr-Str. 19 - jeden Montag und Freitag,

jeweils von 8.30 bis 12.00 Uhr statt.
Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und ggfls. einer Vollmacht erforderlich. Kosten entstehen den Auskunftsuchenden nicht.

Militärische Übungen

Gemäß Aufstellung finden in der Zeit

vom 01. April 1981 bis 29. Mai 1981 im Bereich des Schwalm-Eder-Kreises mehrere Übungen der Bundeswehr und der Stationierungstreitkräfte statt.

Zeitraum	Übende Einheit	Übungsbereich
01.04. - 30.04.81	Heeresfliegerstaffel 2 der Bundeswehr	Schwalm-Eder-Kreis
25.05. - 27.05.81	belgische Streitkräfte	Fritzlar
29.05.81	belgische Streitkräfte	Fritzlar

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bodennutzungserhebung 1981

Rechtsgrundlagen:

1. Neufassung des Gesetzes über Bodennutzungs- und Ernterhebung vom 21.8.1978 (BGB I. I S. 1509) in Verbindung mit Zweites Gesetz zur Änderung des Gesetzes über Bodennutzungs- und Ernterhebung vom 11.8.1978 (BGB I. I S. 1369)

2. Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (BStatG) vom 14. März 1980 (BGB I. I S. 289)

Auf Grund dieser Gesetze ist in der Zeit von Januar bis Mai 1981 eine Bodennutzungserhebung durchzuführen.

Auskunftspflichtig sind die Inhaber oder Leiter von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben und von Gesamtflächen

- a) ab 1 ha Betriebsfläche, die ganz oder teilweise land- oder forstwirtschaftlich genutzt werden,
- b) unter 1 ha Betriebsfläche, wenn die im Erhebungsbogen genannten Mindestbestände an Vieh gehalten oder die dort genannten Fruchtarten zum Verkauf angebaut werden.

Auskunftspflichtige, deren Flächen bis zum 25. Mai 1981 nicht erfaßt wurden, werden aufgefordert, sich unverzüglich bei der zuständigen Gemeindeverwaltung zu melden.

Die von den Auskunftspflichtigen gemachten Einzelangaben unterliegen der Geheimhaltung. Verstöße gegen diese Geheimhaltungspflicht werden bestraft.

Hessisches Statistisches Landesamt



Bürgerzeitung WOCHENBLATT MIT ÖFFENTLICHEN BEKANNTMACHUNGEN DER KOMMUNALVERWALTUNG

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich. - Herausgeber, Druck und Verlag: VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG, Waberner Straße 18 - Postfach 106 - 3580 Fritzlar - Telefon 056 22-20 49 und 20 40.
Verantwortlich für den Inhalt: Erich Meiers. - Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 5,90 - Nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,60 + Versandkosten.

Aus gesundheitlichen Gründen

kann Herr Karl Hain seine Tätigkeit als Ortsvorsteher im Ortsteil bis auf weiteres nicht wahrnehmen.
Herr Hain wird in dieser Zeit von dem stellv. Ortsvorsteher, Herrn Franz Rejsek, Wiesenstr. 1 - OT Ostheim - T el. 05661/6198 - vertreten.

Öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen

Hiermit lade ich zu einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen für Donnerstag, den 23. April 1981 um 20.00 Uhr in die Gastwirtschaft Fink ein.

Tagesordnung:

1. Wahl des Ortsvorstehers
2. Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
3. Wahl des Schriftführers

gez. Riemenschneider
Ortsvorsteher

Vorstehende Sitzung des Ortsbeirates Sipperhausen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.4.1981

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Mosheim

Hiermit lade ich zu einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Mosheim für Donnerstag, den 23. April 1981 um 20.00 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Mosheim ein.

Tagesordnung:

1. Wahl des Ortsvorstehers
2. Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
3. Wahl des Schriftführers
4. Beratung und Beschlussfassung über Baugelände im OT Mosheim
5. Verschiedenes

gez. Pfannkuche
Ortsvorsteher

Vorstehende Sitzung des Ortsbeirates Mosheim wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.4.1981

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

Mitteilung - OT Beiseförth

Die Sprechstunden des Ortsvorstehers fallen bis zur Wahl des Ortsvorstehers am 5.5.81 aus. Wann die neuen Sprechstunden stattfinden, wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben. In wichtigen Fällen, bitte direkt sich an die Gemeindeverwaltung in Malsfeld wenden.

Öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Beiseförth

Hiermit lade ich zu einer öffentlichen Sitzung

des Ortsbeirates Beiseförth, für Dienstag, den 5.5.81, 19.30 Uhr, in den Leseraum, Mühlenstraße 2, ein.

Tagesordnung:

1. Wahl des Ortsvorstehers
2. Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
3. Wahl des Schriftführers

Beiseförth, den 16. April 1981
gez. Harbusch, Ortsvorsteher

Die Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich macht.

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen

Hiermit lade ich zu einer öffentlichen Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen für Donnerstag, den 23. April 1981 um 19.30 Uhr in das Gasthaus Hofmann, Dagobertshausen, ein.

Tagesordnung:

1. Wahl des Ortsvorstehers
2. Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
3. Wahl des Schriftführers

gez. Ludolph
Ortsvorsteher

Vorstehende Sitzung des Ortsbeirates Dagobertshausen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.4.1981

Der Gemeindevorstand der
Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister



Ordnungsgemäß angemeldeter
totaler

AUSVERKAUF

Wegen Geschäftsaufgabe kommen
über 80000 qm

Bodenbeläge zum Verkauf
Teppichböden, -fliesen, PVC-Beläge,
das gesamte Tapetenlager, Rolle ab 0,95

Wenn Sie meinen, daß Ihr Weg zu
uns sich nicht lohnt - Anruf genügt!

Bis zu **70%**
herabgesetzt

Beginn: Montag, 2. März 1981, ab 9 Uhr
Mo.-Fr. 9-18.30, Sa. 8.30-14 Uhr, langer Sa. bis 18 Uhr

FUSSBODEN-MAGAZIN

3436 Hess. Lichtenau

Königsberger Str. / Ecke Poppenhagenstr., Tel. 0 56 02 / 10 22

E inladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Malsfeld

Die Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Malsfeld lädt der Jagdvorstand zur Jagdgenossenschaftsversammlung für Dienstag, den 5. Mai 1981 um 20.00 Uhr in das Gasthaus Landesfeind (Jägerhof) Malsfeld, herzlich ein.

Tagesordnung :

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des gesamten Vorstandes
6. Wahl des Vorstandes
7. Wahl des Genossenschaftsausschusses
8. Beratung und Beschlußfassung über die Verwendung des Jagdpachtzinses
9. Verschiedenes

Der Jagdvorstand der Jagdgenossenschaft Malsfeld
gez.: Heinrich Schirmer

Malsfeld, den 16.4. 1981

Vorstehende Sitzung der Jagdgenossenschaft Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, den 16.4.1981

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
gez.: Stöhr, Bürgermeister

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

Sterbefall

Am 09. April 1981

Herr Dr. Wilhelm Justus Otto Jungmann aus Malsfeld-Sipperhausen, Dickershäuser, Straße 3

WIR GRATULIEREN

Zum 80. Geburtstag

Frau Leni Berger, Malsfeld-Beiseförth, Schöne Aussicht 35
geb. am 27.04.1901

Zum 81. Geburtstag

Herrn Friedrich Feger, Malsfeld-Elfershausen, Rasenweg 29
geb. am 30.04.1900

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 25., 26. April 1981 (v. Samstag, 14.00 - Montag 8.00 Uhr)

sowie am

Mittwoch, dem 29. April 1981 (v. Mittwoch 14.00 - Donnerstag 8.00 Uhr) ist

Herr Emsmann, Malsfeld, Schulstraße 7
Tel. 05661/2252

dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, dem 25., 26. April 1981 ist

Z A Wittstamm, Spangenberg, Hch. -Bender-Str. 2
Tel. 05663/233

dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende, dem 25., 26. April 1981 ist die

Bartenwetter-Apotheke, Melsungen, Rotenburger Str. 7
Tel. 05661/6610

dienstbereit.

NOTRUF

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 18.30 bis 20.00 Uhr
In Beiseförth werden die Sprechstunden donnerstags abgehalten..... 11.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

jeden Donnerstag von 18.30 bis 19.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus Sprechstunden ab. Während dieser Zeit können aus der Gemeindebücherei Bücher entliehen werden.

Sprechstunden im OT Elfershausen

jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Hain in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

jeden Montag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher LPfannkuche in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth

jeden Donnerstag hält der Ortsvorsteher Herbert Harbusch Sprechstunden ab 11.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden im OT Sipperhausen

jeden Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Riemenschneider in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe mittwochs von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld

Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr
und von 15.00 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von 8.00 bis 12.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen. Nächstes Postamt mit **Sonntagsdienst** in Melsungen, Schalterstunden von 9.00 bis 10.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.00 Uhr
 und von 15.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr

Kastenentleerung sonntags nur an der Poststelle.

NOTRUF E

NOTRUF Tel. 110
POLIZEI MELSUNGEN Tel. 8031
DRK MELSUNGEN Tel. 2000



ERSTE HILFE

Melsungen (0 56 61)
Krankentransp. 20 00
Krankenhaus 60 61
Polizei 80 31

Oberfall, Verkehrsunfall	1 10
Feuer	1 12
Feuerwehr örtlich	
Rettungsdienst, Erste Hilfe	20 00
Störungsdienste: Gas	16 55 od. 05 51/90 91
Wasser	üb. 5 21 od. 5 24
Strom	0 56 62/8 61
Bürgermeisteramt	05661/ 527 od. 526

NOTRUF E Feuerwehr

Freiwillige Feuerwehr Malsfeld und Ortsteile

Alarmplan

Malsfeld

Obrm. Heinrich Schirmer, Kirchstr. 5, Tel. 05661/2324
 Stellv. Willi Preusel, Weidenstr. 9 Tel. 05661/8321

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9, Tel. 05664/8202
 Stellv. Gerhard Kassner, Gartenstr. 1, Tel. 05664/1922

Dagobertshausen

Wehrf. Hans Ackermann, Ostheimer Str.7 Tel. 05661/6348
 Stellv. Manfred Schwarz, Unterecke 1, Tel. 05661/1043

Ostheim

Wehrf. Franz Resjek, Wiesenstr. 1, Tel. 05661/6198
 Stellv. Günter Röse, Steingasse 6, Tel. 05661/6895

Mosheim -

Wehrf. August Becker, Felsberger Str. 10 05662/3670
 Stellv. Fritz Botte, Am Berg 16 Tel. 05662/3347

Elfershausen

Wehrführer Horst Ackermann, Hauptstr. 23, Tel. 05661/1797
 Stellv. Willi Scholl, Hauptstraße Tel. 05661/3546

Sipperhausen

Wehrf. Karl- Friedr. Fischer, Spitzenberger Str. 1 Tel. 05685/523
 Stellv. Willi Schomberg, An der Kirche 3 Tel. 05685/460

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Evangelische Kirchengemeinden

Malsfeld:

26.04.1981
 10.30 Uhr Gottesdienst
 10.30 Uhr Kindergottesdienst
 28.04.1981
 19.30 Uhr Jugendkreis
 29.04.1981
 20.00 Uhr Kirchenchor

Beiseförth

26.04.1981
 9.15 Uhr Gottesdienst
 10.30 Uhr Kindergottesdienst
 30.04.1981
 16.00 Uhr Mädchenjungschar

Sipperhausen

26.04.1981
 10.00 Uhr Gottesdienst (Konfirmation)
 18.00 Uhr Gottesdienst

Ostheim

26.04.1981
 10.00 Uhr Gottesdienst (Konfirmation)
 18.00 Uhr Gottesdienst

Mosheim

26.04.1981
 10.00 Uhr Gottesdienst (Konfirmation)
 18.00 Uhr Gottesdienst

Elfershausen

26.04.1981
 11.00 Uhr Gottesdienst
 10.00 Uhr Kindergottesdienst

Dagobertshausen

26.04.1981
 10.00 Uhr Gottesdienst
 10.00 Uhr Kindergottesdienst

30.04.1981

20.00 Uhr Kirchenchor

28.04.1981

19.30 Uhr Jugendkreis

27.04.1981

20.00 Uhr Posaunenchor

Keine Sprechstunde wegen Urlaub !

In der Zeit vom 27.4. bis 8.5.1981 fällt meine Sprechstunde wegen Urlaub aus.

Vertretung in dringenden Fällen:

Zahnarzt Kiper, Morschen sowie
 Zahnärzte Engers und Rössler, Melsungen

Zahnarzt Karl-Heinz Pott

Beiseförth

Landeskirchliche Gemeinschaft, Malsfeld, Grüne Str.

26.04.1981
20.00 Uhr Wortverkündung

27.04.1981
15.00 Uhr Kinderstunde
16.00 Uhr Mädchenjungschar

30.04.1981
20.00 Uhr Bibelstunde

SPORTNACHRICHTEN

Malsfeld/Mosheim

Schon seit acht Jahren bestehe die Handball-Spielgemeinschaft der Ortsteile Ost- und Mosheim. Die Zusammenarbeit der beiden Vereine sei sehr gut und es wäre kaum noch möglich von einem Verein aus wirtschaftlichen Gründen den Spielbetrieb in diesem Ausmaße aufrecht zu erhalten. Dies erklärte der erste Vorsitzende Wolfgang Werner in der Jahreshauptversammlung, die am 10. April in dem Dorfgemeinschaftshaus Mosheim stattfand.

Der Handballsport hat bei der Spielgemeinschaft immer an Leistungstärke gewonnen, und so konnte die erste Mannschaft in der Bezirksklasse Kassel die Meisterschaft mit großem Vorsprung in der Halle erreichen. Die weibliche A-Jugend konnte die Hallenmeisterschaft im Sportkreis Melsungen gewinnen. Für die Feldserie 81 sind 10 Mannschaften gemeldet und zwar Männer Großfeld und Herren Kleinfeld. Der 1. Vorsitzende bedankte sich bei allen Mitgliedern, die aktiv mitgeholfen haben.

Bei den Neuwahlen wurde Wolfgang Werner als erster Vorsitzender bestätigt, zweiter Vorsitzender wurde Fritz Harbusch. Weitere Ergebnisse: Schriftführer Lothar Pfannkuche, 1. Kassierer Karl Röse, Stellvertreter Ludwig Kirchhoff und Rainer Lampe, Pressewart Jürgen König und Heinz Linne, Jugendwart und Betreuer für männliche A- und B-Jugend Helmut Steinbach und Walter Kirchhoff, Betreuer der Schüler Dieter Wenderoth, D- und E-Jugend Bernd Röhner, Kurt Mosebach, Heinz Linne und Bernd Stüber, Damen- und Mädelfwart mit Betreuer Fritz Harbusch und Volker Steinbach. Zu Kassenprüfern wurden gewählt Helmut Steinbach und Udo Mink.

T SV 09 Eifershausen - Abteilung Tischtennis -

Kreismeister - direkter Wiederaufstieg

Die 1. Mannschaft des T SV 09 konnte im letzten Punktekampf der Saison 80/81 den Schlußpunkt unter eine fast beispiellose Erfolgsserie setzen. Durch einen 7 : 1 Erfolg über Gensungen verbuchten die Routiniers zwei Punkte auf ihrem Konto und wurden somit mit 31 : 1 Punkten ungeschlagener Kreismeister der Herren - B - Klasse.

Der Punktstand von 31 : 1 verdeutlicht wohl am besten die Spielstärke der Mannschaft. Ein weiteres Indiz für die drückende Überlegenheit der Eifershäuser ist, daß sowohl Werner Gombert als Einzelspieler als auch Werner Gombert und Heinz Garde im Doppel sämtliche Spiele gewinnen konnten und somit ohne Punktverlust gewissermaßen die Garanten für die Meisterschaft waren.

In der durchgehend stark besetzten Mannschaft spielten neben W. Gombert und Heinz Garde noch H. Bernhardt sowie F. Sommer. Betreut wurde die Mannschaft von R. Bernhardt.

Die 2. Mannschaft der Eifershäuser schloß die Serie mit einem ebenfalls als positiv zu bewertenden 4. Tabellenplatz der Herren-D-Klasse ab. In dieser Mannschaft wurden L. Fuhrmann, K. Garde, Th. Garde, A. Grunewald, W. Gießler, V. Iber und L. Eckert von Betreuer H. Kühlborn, der selbst noch aktiv ist, eingesetzt.

Urlaub in Oberperfuß - Tirol

bei **Haselwanter Vinzenz, Familienpension**
Zimmer mit Dusche-WC oder Bad-WC und Übernachtung mit Frühstück **18,- DM** oder Zimmer mit Etagedusche - WC **16,- DM**. Aufenthaltsraum mit Fernseher u. Kellerbar sowie Lebensmittelgeschäft im Hause. Alles incl., keine Zuschläge. - **Pension Vinzenz Haselwanter**, 6173 Oberperfuß 271 - Tel. 00 43/52 32/28 15

Kleinanzeige -

Großerfolg !

LBS Landesbausparkasse
Bausparkasse der Sparkassen

WER MIT UNS BAUSPART, KANN DABEI DIE PUPPEN TANZEN LASSEN.

Die Vorteile eines LBS Bausparvertrages klingen für junge Leute besonders gut. Schon mit einem monatlichen Sparbeitrag, der noch unter dem Preis einer ganz normalen LP liegt, kommt man mit der Zeit zu einer beachtlichen Summe. Das ist natürlich nur möglich, weil Sparzulagen, Prämien, Zinsen und nicht zuletzt die Beteiligung des Arbeitgebers Schwung auf Ihr Bausparkonto bringen. So daß für Ihr Hobby jeden Monat noch anständig was übrig bleibt. Bleibt Ihnen nur übrig, bald mal den kurzen Weg zu uns zu machen.

Zur LBS oder zur Sparkasse.

Auskunft und Beratung:

Bezirksleiter Hans-Dieter Brassel

Beratungsstelle Melsungen, Kasseler Str. 14
Tel. 05661 - 3288, Privatruf 05661 - 4857

Spendenkonto

8000



Wir sammeln im Mai
Müttergenesungswerk

8504 Stein b. Nürnberg Spandankonten: Postbank Nürnberg 8000
Dresdner Bank Nürnberg 155 8000



Beachten Sie bitte unseren
ANZEIGENANNAHMESCHLUSS

Gartengeräte aller Art

Rasenmäher • Gartenfräsen
Fahrräder mit u. ohne Gangschaltung,
Motor-Kettensägen und Zubehör

Ihre **TEXACO - TANKSTELLE**

A. Wietell, 3509 Malsfeld

Telefon 0 56 61 / 23 90

Mc. Culloch und Aspera - Kundendienst-Werkstatt

Spezialpraxis f. Beinleiden

NATURHEILPRAXIS

HEILPRAKTIKERIN

MARGRET KUSIAN

Neustadtstraße 4

6442 Rotenburg / F.

Ruf 0 66 23 / 76 33

Wieder Sprechstunde ab 1. Mai '81!

Es ist wieder soweit

Neueröffnung

unserer neu gestalteten Ausstellung, am

Freitag, d. 24. April 1981 - 9.00 Uhr

Polster-Möbel-Sonderschau

mit vielen preiswerten Angeboten

► Große Verlosung zur Wiedereröffnung ◀

Möbel-Assmann

Gensungen - Tel. 05662/2071



8224 **CHIEMING**
am Chiemsee/Obb.

ERHOLUNGS- UND BADEORT • VERKEHRSAMT TELEFON 08664/245

DER CHIEMSEE ERWARTET SIE!

Der oberbayerische Erholungsort Chieming (532 m) liegt unmittelbar am Ostufer des größten bayerischen Sees, dem Chiemsee. Hier finden Sie kinderfreundliche Unterkünfte und ein vielseitiges Freizeitangebot für Urlauber jeden Alters.

Hotels, Gasthöfe, Pensionen, Privatzimmer, Urlaub auf dem Bauernhof, Ferienwohnungen, Campingplätze
Übernachtung/Frühstück ab DM 9.-

Wassersport
Sehenswürdigkeiten
Strandkurhaus
Ozon-Hallenbad
Wanderführungen
Film-Abende
Wanderwege
Tanzschiffahrt

Sommerstockschießen
Hobbykurse
Folkloreabende
Sauna - Solarium
Freibadegelände
Fahrradverleih
Volkstheater
Diavorträge

Schloß Herrenchiemsee
Strandpromenade
Ausflugsfahrten
Chiemsee-Schiffahrt
Kneippanlage
Gästeschießen
Kegelbahn
Schwimmkurse

Tanzabende
Reiten
Angeln
Strandbad
Strandfeste
Bootsverleih
Minigolf
Leseräume

Erlebniswochen

**Chiemsee-Lenz
Goldener Herbst**

28. März – 21. Juni 1981
31. Aug. – 11. Okt. 1981

- 7 Übernachtungen mit Frühstück in Privatpensionen (Warmwasser)
- 2x Eintritt Hallenbad in Chieming
- „Chieminger Fischessen“ (Orig. Chiemseerenke mit Begrüßungsschnäpschen)
- Chiemseeschiffahrt ab Gstadt zur Herren- und Fraueninsel mit Führung im Königsschloß Ludwig II. – Herrenchiemsee
- Orig. Chiemseer Klosterlikör
- Informationsmappe CHIEMING (Chiemseeheft, Wanderkarte, Touren-Vorschläge, Aufkleber u.v.a.)
- Bergbahnfahrt mit der Gondelbahn von Bergen zum Hochfelln oder Aschau zur Kampenwand
- Langspiel-Platte oder Musik-Cassette Volksmusik: „Die Chieminger Obern-Dirndl“ (als Urlaubs-Erinnerung oder Mitbringinsel)
- eine kleine Überraschung

Pauschalpreis je Person DM 164,-

Zuschlag je Person und Tag: Einzelzimmer DM 2,-
Zimmer mit Dusche DM 4,-
Zimmer mit Dusche/WC DM 5,-

1 Kind bis 6 Jahre (im Elternschlafzimmer) Übernachtung frei
Kind 6 - 11 Jahre (im Elternschlafzimmer) Ü/F DM 60,-

**Prospekte, Auskunft, Anmeldung: Verkehrsamt Abteilung Z,
8224 CHIEMING/CHIEMSEE, TELEFON: 08664/245**